

# Verarbeitungsunterlagen Informations pour la mise en oeuvre Processing information

Forster Elektro-Türöffner - Zugang leicht gemacht  
Serrure électrique Forster – Pour un accès facile  
Forster electric door releases – access made easy



- Die neuen E-Öffner sind mit den bestehenden Forster Schliessblechen und Systemen kompatibel und auch in Kombination mit einer Zusatzverriegelung nach oben kombinierbar.
- Es stehen diverse Varianten zur Auswahl, um den unterschiedlichen Anforderungen und Spannungsbereichen gerecht zu werden.
- Die E-Öffner sind optional mit mechanischer Entriegelung oder Rückmeldekontakt erhältlich.
- Fluchttüröffner mit passendem Fallenschloss und weiterem Zubehör verfügbar
- Les nouvelles ouvertures électriques sont compatibles avec les gâches et systèmes Forster existants et peuvent également être combinées avec un verrouillage supplémentaire vers le haut.
- Différentes variantes sont disponibles afin de répondre aux différentes exigences et plages de tension.
- Les ouvertures électriques sont disponibles en option avec déverrouillage mécanique ou contact de retour.
- Serrure de porte de fuite avec serrure à bec de cane et autres accessoires disponibles
- The new electric openers are compatible with existing Forster keeps and systems and can also be combined with a supplementary top shootbolt.
- Various versions are available to meet the different requirements and voltage ranges.
- The electric openers are optionally available with mechanical unlocking or feedback contact.
- An emergency exit door opener with matching single mortise lock and other accessories is available.

## Allgemeine Hinweise und Informationen

Die neuen Forster Elektro-Türöffner eignen sich für die bestehenden Forster Schliessbleche, wobei die Wahl des richtigen Produktes grundsätzlich abhängig der Anforderungen an Brand- und Rauchschutz ist. Weitere Informationen zum elektrischen Anschluss, zur Montage oder zu den technischen Werten sind in der dem E-Öffner jeweils beiliegenden Installations- und Montageanleitung zu finden.

### Generelle Verwendung

E-Öffner werden vordergründig zur Freigabe der Falle eines Schlosses benötigt und eignen sich daher für Einsteckschlösser ohne Selbstverriegelung (SVP). Die Funktion eines E-Öffners ist nur möglich, solange die Tür nicht verriegelt ist.

Die Ansteuerung des Türöffners erfolgt über einen elektrischen Impuls. Der Ursprung des elektrischen Impulses kann unterschiedlicher Herkunft sein, so z.B. von einem Drucktaster, Gegensprechanlage, Drehtürantrieb, Zeitschaltuhr, wobei dessen Herkunft logischerweise vom übergeordneten Anwendungsfall einer Tür abhängig ist.

Forster stellt dabei die Kompatibilität der E-Öffner mit den Profilsystemen sowie den dazugehörigen System-schlössern und Schliessblechen sicher. Die Gewährleistung der Funktionssicherheit der gesamtheitlichen Türanwendung obliegt jedoch nicht der Forster Profilsysteme.

### Abkürzungen

AC	Wechselspannung
DC	Gleichspannung
eE	elektrische Dauerentriegelung
RR	Rückmeldekontakt

## Remarques générales et informations

Les nouvelles serrures électriques Forster sont compatibles avec les gâches Forster existantes, le choix du bon produit dépendant en principe des exigences en matière de protection contre le feu et la fumée. De plus amples informations sur le raccordement électrique, le montage ou les valeurs techniques sont disponibles dans les instructions d'installation et de montage jointes au système d'ouverture électrique.

### Utilisation générale

Les ouvertures électriques sont nécessaires en premier lieu pour le déblocage du bec de cane d'une serrure et conviennent donc aux serrures à mortaiser sans verrouillage automatique (SVP). Le fonctionnement d'une ouverture électrique n'est possible que tant que la porte n'est pas verrouillée.

La serrure électrique est commandée par une impulsion électrique. L'impulsion électrique peut avoir différents déclencheurs, p. ex. un bouton-poussoir, un interphone, un entraînement d'ouvrant, une minuterie, sachant que son origine dépend logiquement du cas d'application général d'une porte.

Forster assure ici la compatibilité des ouvertures électriques avec les systèmes de profilés ainsi que les serrures et gâches de système correspondantes. Il n'incombe toutefois pas à Forster Systèmes de profilés de garantir la sécurité de fonctionnement de l'ensemble du système de porte.

### Abréviations

AC	Courant alternatif
DC	Courant continu
eE	Déverrouillage électrique permanent
RR	Contact de retour

## General notes and information

The new Forster electric door releases are suitable for existing Forster keeps, although choosing the right product depends on fire and smoke protection requirements. Further information on the electrical connection, assembly or technical specifications can be found in the installation and assembly instructions enclosed with the electric opener.

### General use

Electric openers are primarily required to release the latch of a lock and are therefore suitable for mortice locks without self-locking (SVP). The function of an electric opener is only possible if the door is not locked.

The door release is actuated by an electrical impulse. The electrical impulse can have different origins, e.g. from a pushbutton, intercom system, side-hung door drive, timer, whereby its origin logically depends on the superordinate application of a door.

Forster ensures that the electric openers are compatible with the profile systems as well as the associated system locks and keeps. However, it is not the responsibility of Forster Profile Systems to guarantee the functional reliability of the entire door application.

### Abbreviations

AC	alternating current
DC	direct current
eE	electric continuous unlocking
RR	feedback contact

## Begriffserklärungen

### ProFix 2

Die Bezeichnung ProFix 2 bezieht sich auf die Fallenführung, welche sich gegenüber anderen Modellen nicht mehr am Schliessblech befindet, sondern bei der Variante ProFix 2 im Türöffner integriert ist. Vorteile daraus resultieren in der einfacheren Verarbeitung, in der Einstellbarkeit des Türöffners sowie bei der Einheitlichkeit von Schliessblechen.

### Mechanische Entriegelung

Elektro-Türöffner mit einer mechanischen Entriegelung verfügen über einen Betätigungshebel im Fallenbereich, womit mechanisch eine Dauerfreischaltung erwirkt werden kann. Die Verwendung einer mechanischen Entriegelung ist im Brand- als auch im Rauchschutz nicht zugelassen.

### Arbeitsstrom

E-Öffner, welche nach dem Arbeitsstrom-Prinzip funktionieren, können geöffnet werden, solange ein elektrischer Impuls anliegt. Liegt keine Spannung am Türöffner an, so wird die Schlossfalle nicht freigegeben. Während bei Betrieb mit Wechselspannung (AC) ein Summton hörbar ist, ertönt beim E-Öffner mit Gleichspannung (DC) kein Betätigungssignal.

### Ruhestrom

E-Öffner mit Ruhestrom sind geschlossen, solange ein elektrischer Impuls anliegt. Liegt keine Spannung an, so wird die Schlossfalle freigegeben. Der Betrieb mit Ruhestrom kann lediglich mit Gleichspannung (DC) erfolgen. Für Brand- und Rauchschutztüren dürfen diese Modelle nur als zusätzliche Verriegelung eingesetzt werden. Bei den Forster E-Öffner Modellen funktioniert lediglich der Fluchttüröffner nach dem Prinzip des Ruhestroms.

## Explications des termes

### ProFix 2

La désignation ProFix 2 se réfère au guidage du bec de cane qui, contrairement aux autres modèles, ne se trouve plus sur la gâche, mais est intégré à la serrure dans la variante ProFix 2. Ceci offre pour avantages une mise en œuvre plus simple, des possibilités de réglage de la serrure et une uniformisation des gâches.

### Déverrouillage mécanique

Les ouvertures électriques à déverrouillage mécanique disposent d'un levier au niveau du bec de cane, ce qui permet d'obtenir un déverrouillage permanent mécaniquement. L'utilisation d'un déverrouillage mécanique n'est pas autorisée pour la protection contre le feu et la fumée.

### Courant de fonctionnement

Les ouvertures électriques qui fonctionnent selon le principe du courant de fonctionnement peuvent être ouvertes tant qu'il y a une impulsion électrique. En l'absence de tension au niveau de la serrure, le bec de cane n'est pas libéré. Alors qu'un signal sonore est audible en cas d'utilisation avec un courant alternatif (AC), aucun signal d'actionnement n'est émis sur une ouverture électrique avec un courant continu (DC).

### Courant de repos

Les ouvertures électriques avec courant de repos sont fermées tant qu'il y a une impulsion électrique. En l'absence de tension, le bec de cane est libéré. Une utilisation avec courant de repos n'est possible qu'avec un courant continu (DC). Pour les portes coupe-feu et pare-fumée, ces modèles ne peuvent être utilisés que comme verrouillage supplémentaire. Seule la serrure de porte de fuite fonctionne selon le principe du courant de repos sur les modèles à ouverture électrique Forster.

## Explanations of terms

### ProFix 2

ProFix 2 refers to the bolt guide for the latch, which, unlike other models, is no longer located on the keep but is instead integrated in the door release on the ProFix 2 version. This results in benefits such as easier processing, the adjustability of the door release and the uniformity of the keeps.

### Mechanical unlocking

Electric door releases with mechanical unlocking have an actuation lever in the latch area, which enables permanent mechanical activation. The use of mechanical unlocking is not permitted for fire and smoke protection purposes.

### Working current

Electric openers that work according to the working current principle can be opened as long as an electrical impulse is present. If there is no voltage on the door release, the latch is not released. While a buzzing tone can be heard when operating with AC voltage, an electric opener with DC voltage does not emit an actuation signal.

### Quiescent current

Electric openers with quiescent current are closed as long as an electrical impulse is present. If there is no voltage, the latch is released. Operation with quiescent current can only be carried out with DC voltage. These models may only be used as additional locking devices for fire and smoke protection doors. On Forster electric opener models, only the emergency exit door opener works according to the quiescent current principle.

## Begriffserklärungen

### Rückmeldekontakt

Der Rückmeldekontakt (RR) ist ein im Türöffner eingebauter Schalter, welcher von der Schlossfalle betätigt wird. Dieser Kontakt gibt Auskunft, ob die Tür geöffnet oder geschlossen, beziehungsweise ob die Schlossfalle im Eingriff ist oder nicht. Gerade für Zutrittskontrollen oder zur Überwachung der Türöffnungszeiten sind Rückmeldekontakte sinnvoll.

### Überspannungsschutz

Der Elektro-Türöffner ist mit einer Spule ausgestattet, welche beim Abschalten durch Selbstinduktion eine Überspannung erzeugen kann. Um zu verhindern, dass keine weiteren angeschlossenen Geräte wie zum Beispiel Zutrittskontrollanlagen durch diese Überspannung beschädigt werden, sind E-Öffner teilweise mit einer Schutzdiode ausgestattet, welche die Überspannung ableitet.

### Elektrische Dauerentriegelung

Die elektrische Dauerentriegelung (eE) bezeichnet den Spannungsbereich, wo der E-Öffner ständig, z.B. über eine Zeitschaltuhr bestromt werden kann, ohne dass dieser überhitzt. Eine dauerhafte Bestromung darf nur mit Gleichspannung (DC) erfolgen. Die Dauerbestromung mit Wechselspannung führt zur Überhitzung und einem Defekt des E-Öffners. Während einige E-Öffner über den gesamten Spannungsbereich eine elektrische Dauerentriegelung ermöglichen, sind andere Modelle eingeschränkt einsetzbar. Bei Forster wird der mögliche Spannungsbereich mit der Abkürzung eE angegeben.

### Ankerkontakt

Der Ankerkontakt ist ein eingebauter Sensor im Fluchttüröffner. Dieser meldet, ob der Fluchttüröffner verriegelt oder entriegelt. Der Ankerkontakt ist ein potentialbehafteter Kontakt. Falls dieser potentialfrei benötigt wird, ist zusätzlich ein passendes Koppelrelais einzusetzen.

## Explications des termes

### Contact de retour

Le contact de retour (RR) est un interrupteur intégré à la serrure et actionné par le bec de cane. Ce contact indique si la porte est ouverte ou fermée ou si le bec de cane est bloqué ou libéré. Les contacts de retour sont particulièrement utiles pour les contrôles d'accès ou la surveillance des heures d'ouverture des portes.

### Protection contre les surtensions

La serrure électrique est équipée d'une bobine qui peut générer une surtension par auto-induction en cas d'extinction. Afin d'éviter qu'un autre appareil connecté, tel que des installations de contrôle d'accès, ne soit endommagé par cette surtension, les ouvertures électriques sont en partie équipées d'une diode de protection qui dévie la surtension.

### Déverrouillage électrique permanent

Le déverrouillage électrique permanent (eE) désigne la plage de tension dans laquelle l'ouverture électrique peut être alimentée en permanence, par exemple via une minuterie, sans qu'elle ne surchauffe. L'alimentation permanente ne doit être réalisée qu'avec un courant continu (DC). L'alimentation permanente en courant alternatif entraîne une surchauffe et endommage l'ouverture électrique. Alors que certaines ouvertures électriques permettent un déverrouillage électrique permanent sur toute la plage de tension, d'autres modèles sont utilisables de manière limitée. Chez Forster, la plage de tension possible est indiquée par l'abréviation eE.

### Contact d'ancrage

Le contact d'ancrage est un capteur intégré à la serrure de porte de fuite. Celui-ci indique si la serrure de porte de fuite est verrouillée ou déverrouillée. Le contact d'ancrage est un contact à potentiel. Si celui-ci est nécessaire sans potentiel, il faut en plus utiliser un relais de couplage adapté.

## Explanations of terms

### Feedback contact

The feedback contact (RR) is a switch built into the door release, which is actuated by the latch. This contact provides information on whether the door is open or closed and whether the latch is engaged or not. Feedback contacts are particularly useful for access controls or for monitoring door opening times.

### Overvoltage protection

The electric door release is equipped with a coil that can generate overvoltage when switched off by means of self-induction. To prevent other connected devices such as access control systems from being damaged by this overvoltage, electric openers are sometimes equipped with a protective diode that dissipates the overvoltage.

### Electric continuous unlocking

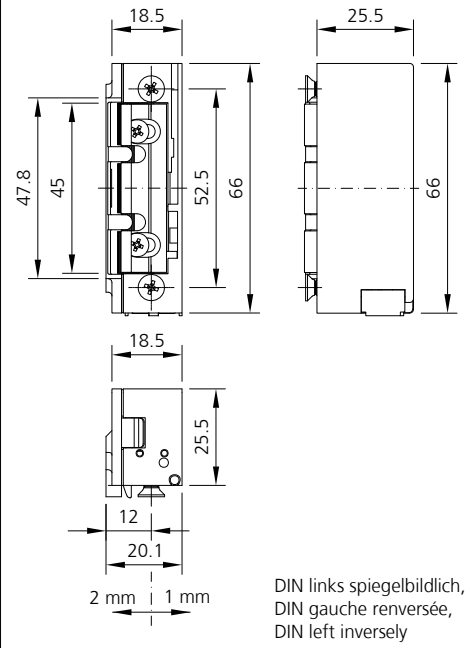
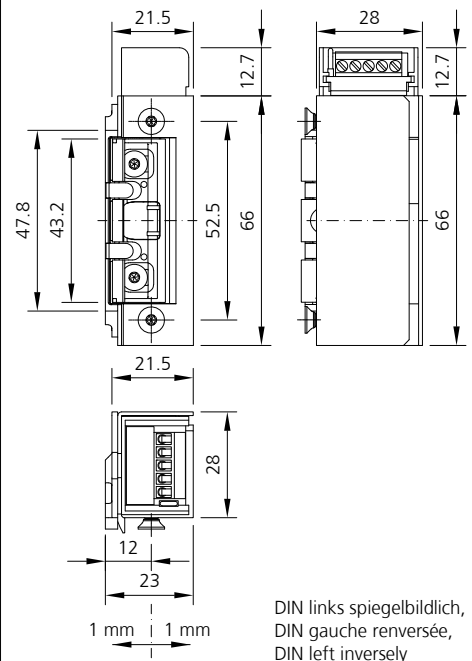
Electric continuous unlocking (eE) refers to the voltage range in which the electric opener can be powered continuously, e.g. via a timer, without it overheating. A continuous power supply may only be made with DC voltage. A continuous power supply with AC voltage leads to overheating and malfunctions on the electric opener. While some electric openers allow electric continuous unlocking over the entire voltage range, other models can only be used to a limited extent. At Forster, the possible voltage range is indicated by the abbreviation eE.

### Anchor contact

The anchor contact is a sensor integrated in the emergency exit door opener. This reports whether the emergency exit door opener is locked or unlocked. The anchor contact is a potential contact. If it is required without potential, a suitable coupling relay must also be used.

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>DIN rechts, DIN droite, DIN right</p>	<p><b>E-Öffner</b> eff eff 118 S, ProFix 2, DIN links und DIN rechts anwendbar</p> <p><b>Ouverture électrique</b> eff eff 118 S, ProFix 2, utilisé DIN gauche et DIN droite</p> <p><b>Electro door opener</b> eff eff 118 S, ProFix 2, for use DIN left and DIN right</p> <p>10 - 24 V AC/DC, 10 -13 V DC eE 22 - 42 V AC/DC, 22 - 26 V DC eE</p> <p>mit Rückmeldekontakt RR (24V/1A) / avec contact de retour RR (24V/1A) / with feedback contact RR (24V/1A)</p> <p>10 - 24 V AC/DC, 10 -13 V DC eE 22 - 42 V AC/DC, 22 - 26 V DC eE</p> <p>! RR nicht bei Zusatzverriegelung oben einsetzbar RR non utilisable avec verrouillage supplémentaire ■ RR not usable with additional locking</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907850</b> <b>907851</b></p> <p><b>907852</b> <b>907853</b></p>
<p>mit Rückmeldekontakt RR / avec contact de retour RR with feedback contact RR</p> <p>DIN links spiegelbildlich, DIN gauche renversée, DIN left inversely</p>	<p><b>E-Öffner</b> eff eff 118 E, ProFix 2, mit mechanischer Entriegelung, DIN links und DIN rechts anwendbar</p> <p><b>Ouverture électrique</b> eff eff 118 E, ProFix 2, avec déverrouillage mécanique, utilisé DIN gauche et DIN droite</p> <p><b>Electro door opener</b> eff eff 118 E, ProFix 2, with mechanical unlocking, for use DIN left and DIN right</p> <p>10 - 24 V AC/DC, 10 -13 V DC eE 22 - 42 V AC/DC, 22 - 26 V DC eE</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907854</b> <b>907855</b></p>

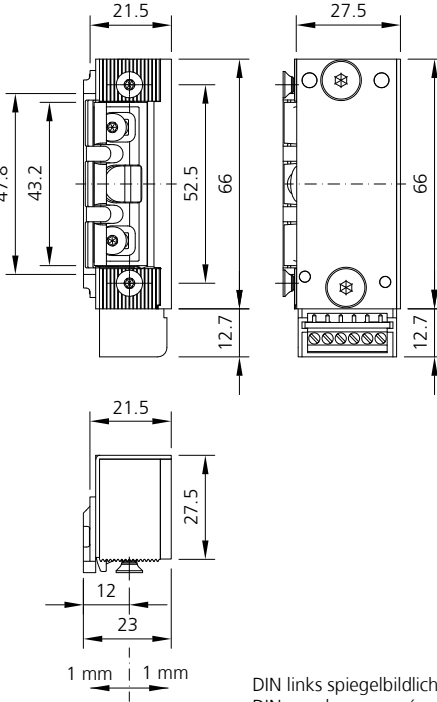
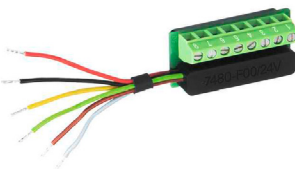
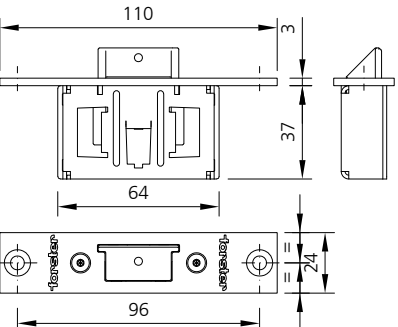
Bei Drehflügeltürantrieben sind E-Öffner mit mind. 24V DC eE einzusetzen.  
Pour les entraînements d'ouvrant à la française, il faut utiliser des ouvertures.  
Electric openers with min. 24V DC eE must be used for automatic door openers.

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>DIN rechts, DIN droite, DIN right</p>  <p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>DIN links spiegelbildlich, DIN gauche renversée, DIN left inversely</p>	<p><b>E-Öffner</b> eff eff 118 F, ProFix 2, mit Überspannungsschutz, DIN links und DIN rechts anwendbar</p> <p><b>Ouverture électrique</b> eff eff 118 F, ProFix 2, avec , protection contre les surtensions, utilisé DIN gauche et DIN droite</p> <p><b>Electro door opener</b> eff eff 118 F, ProFix 2, with overvoltage protection, for use DIN left and DIN right</p> <p>10 - 24 V AC/DC, 10 -13 V DC eE 22 - 42 V AC/DC, 22 - 26 V DC eE</p> <p>mit Rückmeldekontakt RR (24V/1A) / avec contact de retour RR (24V/1A) / with feedback contact RR (24V/1A)</p> <p>10 - 24 V AC/DC, 10 -13 V DC eE 22 - 42 V AC/DC, 22 - 26 V DC eE</p> <p>! RR nicht bei Zusatzverriegelung oben einsetzbar ! RR non utilisable avec verrouillage supplémentaire ■ RR not usable with additional locking</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907856</b> <b>907857</b></p> <p><b>907858</b> <b>907859</b></p>
<p>DIN rechts, DIN droite, DIN right</p>  <p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>DIN links spiegelbildlich, DIN gauche renversée, DIN left inversely</p>	<p><b>E-Öffner</b> eff eff 143, ProFix 2, mit erhöhter Haltekraft und Über- spannungsschutz, DIN links und DIN rechts anwendbar</p> <p><b>Ouverture électrique</b> eff eff 143, ProFix 2, avec force de maintien accrue et protection contre les surtensions, utilisé DIN gauche et DIN droite</p> <p><b>Electro door opener</b> eff eff 143, ProFix 2, with increased retension force and overvoltage protection, for use DIN left and DIN right</p> <p>10 - 24 V AC/DC, 10 - 24 V DC eE</p> <p>mit Rückmeldekontakt RR (24V/1A) / avec contact de retour RR (24V/1A) / with feedback contact RR (24V/1A)</p> <p>10 - 24 V AC/DC, 10 - 24 V DC eE</p> <p>! RR nicht bei Zusatzverriegelung oben einsetzbar ! RR non utilisable avec verrouillage supplémentaire ■ RR not usable with additional locking</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907860</b></p> <p><b>907861</b></p>

Bei Drehflügeltürantrieben sind E-Öffner mit mind. 24V DC eE einzusetzen.

Pour les entraînements d'ouvrant à la française, il faut utiliser des ouvertures.

Electric openers with min. 24V DC eE must be used for automatic door openers.

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
<p>DIN rechts, DIN droite, DIN right</p>  <p>EN 179 EN 1125</p> <p>EN 179 EN 1125</p> <p>DIN links spiegelbildlich, DIN gauche renversée, DIN left inversely</p>	<p><b>Fluchttüröffner</b> eff eff 332, ProFix 2, mit Ruhestrom und Überspannungs- schutz, DIN links und DIN rechts anwendbar</p> <p><b>Ouverture électrique</b> eff eff 332, ProFix 2, avec courant de repos et protection contre les surtensions, utilisé DIN gauche et DIN droite</p> <p><b>Electro door opener</b> eff eff 332, ProFix 2, with quiescent current and overvol- tage protection, for use DIN left and DIN right</p> <p>24 V DC</p> <p><b>!</b> An Rauch- und Brandschutztüren nur als Zusatzverriegelung einsetzbar. Sur les portes pare-fumée et coupe-feu, uniquement comme verrouillage supplé- mentaire. Can only be used as additional lock on smoke and fire doors.smoke and fire doors.</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907862</b></p>
	<p><b>Koppelrelais</b> für Fluchttüröffner 907862, wenn potenzialfreie Anker- kontakt benötigt wird</p> <p><b>Relais de couplage</b> pour serrure de porte de fuite 907862, si un contact d'ancrage sans potentiel est nécessaire</p> <p><b>Coupling relay</b> for emergency exit door opener 907862, if potential-free anchor contact is required</p> <p>* auf Anfrage sur demande on request</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907075*</b></p>
	<p><b>Fallenschloss</b> für den Einsatz von Fluchttüröffnern</p> <p><b>Serrure à bec</b> pour l'utilisation d'ouverture électriques</p> <p><b>Single mortise lock</b> for the use of electro door openers</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>907863</b></p>

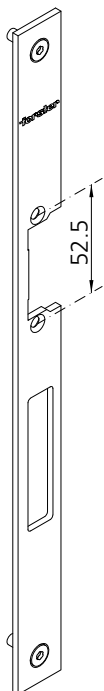
## E-Öffner

## Ouverture électrique

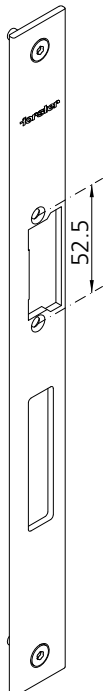
## Electro door opener

Die aufgeführten E-Öffner und Fluchttüröffner können mit den bestehenden forster Schliessblechen verwendet werden.  
Les ouvertures électriques et serrures de porte de fuite mentionnées peuvent être utilisées avec les gâches forster existantes.  
The listed electric openers and emergency exit door openers can be used with the existing forster keeps.

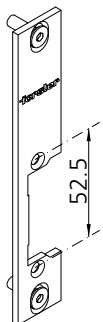
**907573**



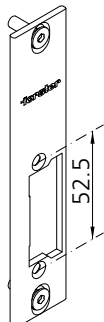
**907574**



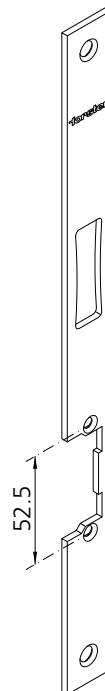
**907575**



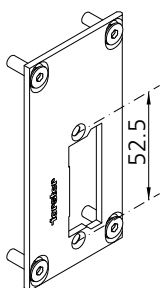
**907575**



**957060**



**907579**



Bei der Ausführung mit Dorma ITS96 können nur die E-Öffner 907856 - 907857 mit dem forster Schliessbleche 907579 verwendet werden.

Pour la version avec Dorma ITS96, seules les ouvertures électriques 907856 – 907857 avec les gâches forster 907579 peuvent être utilisées.

In the version with Dorma ITS96, only electric openers 907856 - 907857 with the forster 907579 can be used

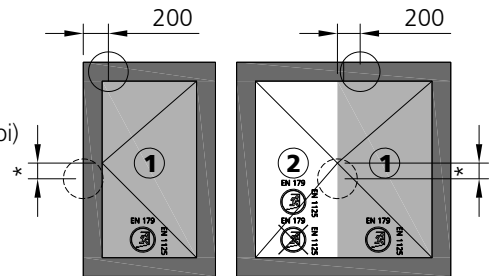


## Einbau Fallenschloss und Fluchttüröffner

## Montage de la serrure à bec et serrure porte de fuite

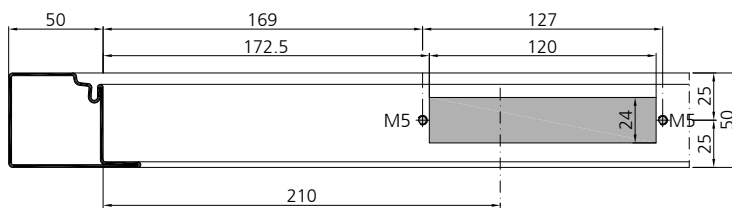
## Installation single mortise lock and escape-door release

- \* alternativ: vertikaler Einbau 400 mm unterhalb Drücker (Standflügelverriegelung nach unten nur mit Umlenkbügel)  
Alternative: montage vertical 400 mm sous la poignée (verrouillage du vantail semi-fixe vers le bas uniquement avec étrier de renvoi)
- alternative: vertical installation 400 mm below the handle (fixed leaf lock at bottom only with redirect)

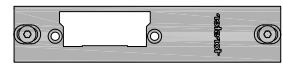


1 1-flügelig / 1 vantail / single-leaved

### Rahmen Cadre Frame

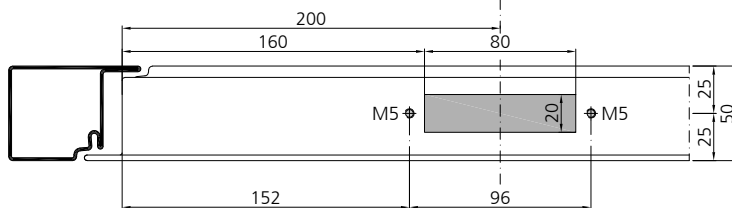


907862

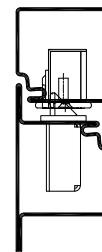
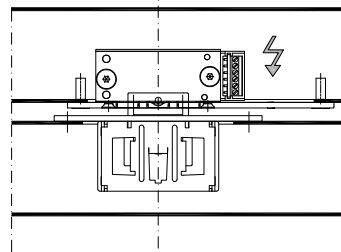


907576

### Flügel Vantail Leaf

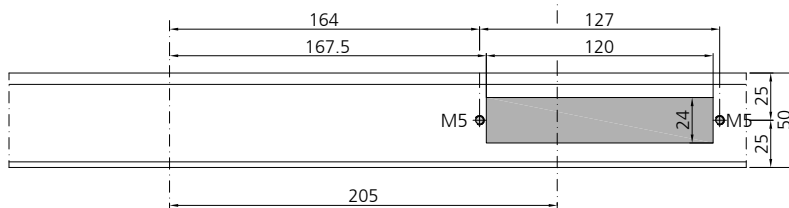


907863

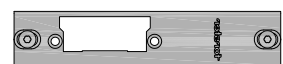


1 2-flügelig / 2 vantaux / double-leaved

### Rahmen Cadre Frame

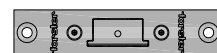
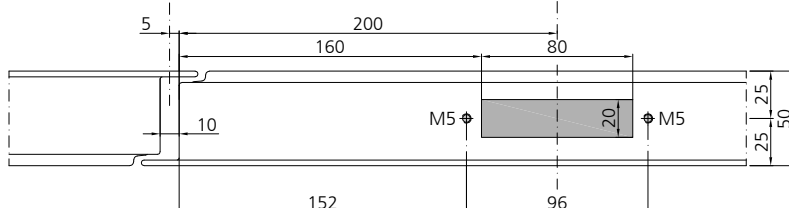


907862



907576

### Flügel Vantail Leaf



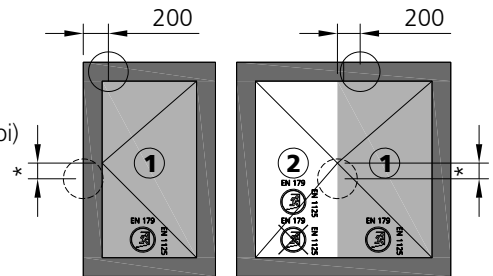
907863

## Einbau Fallenschloss und Fluchttüröffner

## Montage de la serrure à bec et serrure porte de fuite

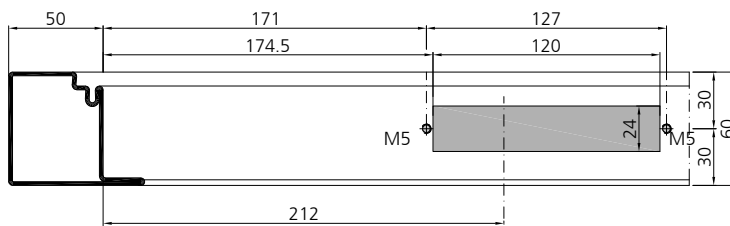
## Installation single mortise lock and escape-door release

- \* alternativ: vertikaler Einbau 400 mm unterhalb Drücker (Standflügelverriegelung nach unten nur mit Umlenkbügel)  
Alternative: montage vertical 400 mm sous la poignée (verrouillage du vantail semi-fixe vers le bas uniquement avec étrier de renvoi)
- alternative: vertical installation 400 mm below the handle (fixed leaf lock at bottom only with redirect)

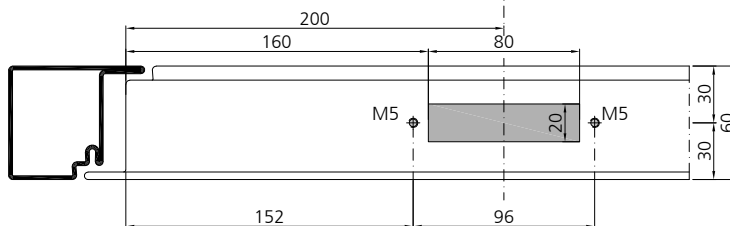


1 1-flügelig / 1 vantail / single-leaved

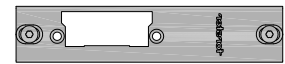
### Rahmen Cadre Frame



### Flügel Vantail Leaf



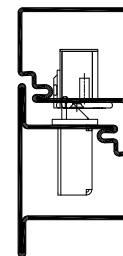
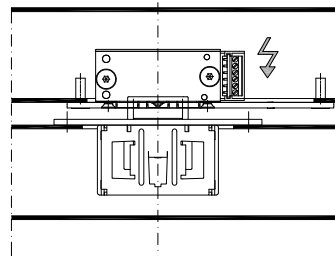
907862



907576

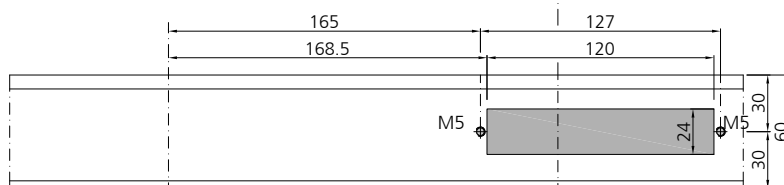


907863

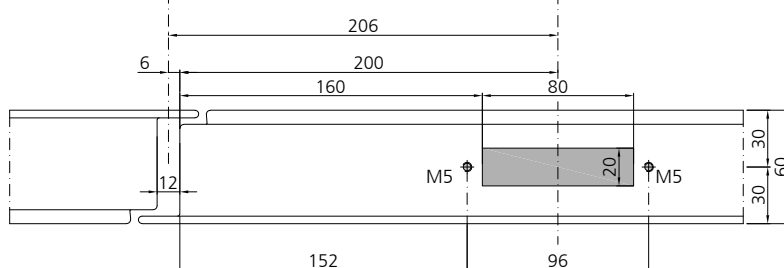


1 2-flügelig / 2 vantaux / double-leaved

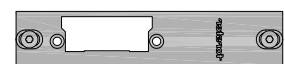
### Rahmen Cadre Frame



### Flügel Vantail Leaf



907862



907576



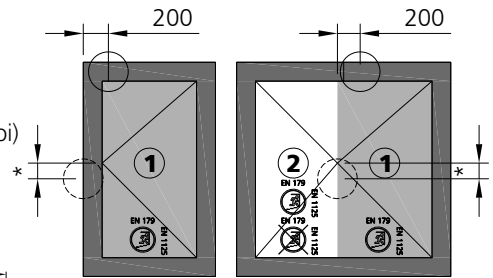
907863

**Einbau Fallenschloss und  
Fluchttüröffner  
EI30 / EI60**

**Montage de la serrure à bec  
et serrure porte de fuite  
EI30 / EI60**

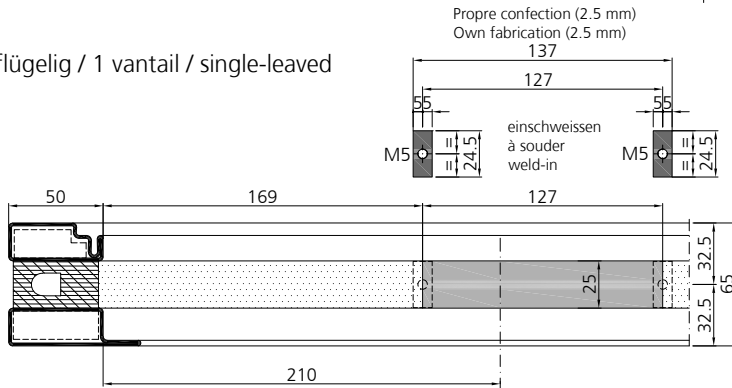
**Installation single mortise  
lock and escape-door release  
EI30 / EI60**

\* alternativ: vertikaler Einbau 400 mm unterhalb Drücker  
(Standflügelverriegelung nach unten nur mit Umlenkbügel)  
Alternative: montage vertical 400 mm sous la poignée  
(verrouillage du vantail semi-fixe vers le bas uniquement avec étrier de renvoi)  
alternative: vertical installation 400 mm below the handle  
(fixed leaf lock at bottom only with redirect)

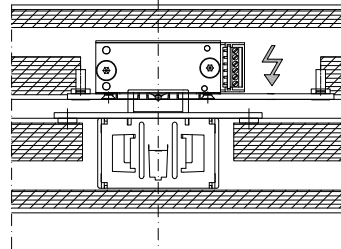
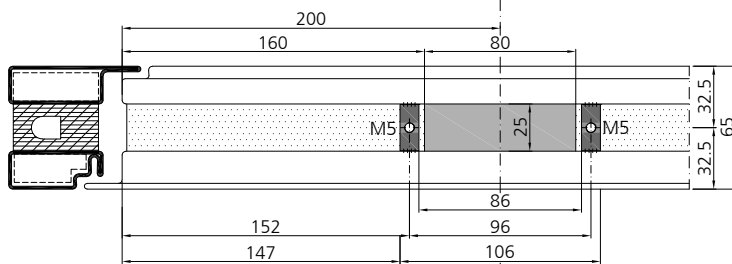


**1** 1-flügelig / 1 vantail / single-leaved

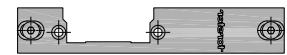
**Rahmen  
Cadre  
Frame**



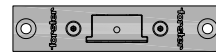
**Flügel  
Vantail  
Leaf**



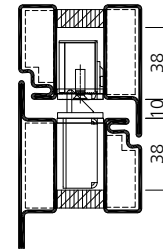
**907862**



**907575**

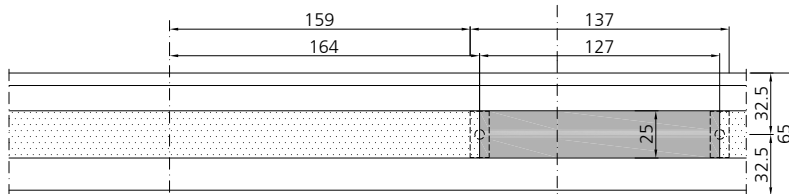


**907863**

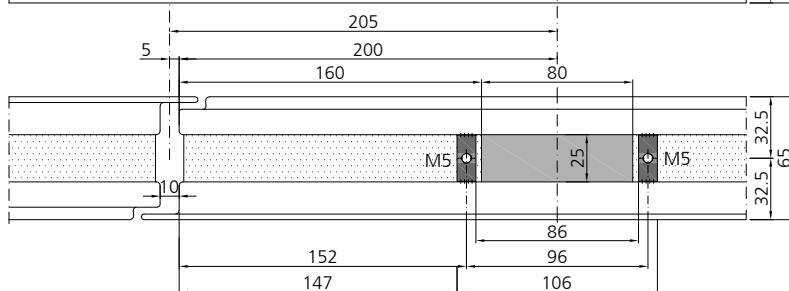


**1** 2-flügelig / 2 vantaux / double-leaved\*\*

**Rahmen  
Cadre  
Frame**



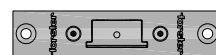
**Flügel  
Vantail  
Leaf**



**907862**



**907575**



**907863**

01/2024

\*\* Horizontaler Einbau mit ITS nicht möglich!

\*\* Montage horizontal avec ITS impossible!

\*\* Horizontal installation with ITS not possible!

**Einbau Fallenschloss und  
Fluchttüröffner  
EI90**

**Montage de la serrure à bec  
et serrure porte de fuite  
EI90**

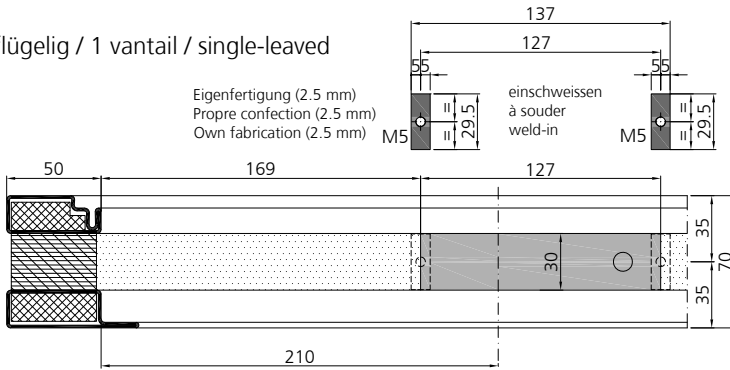
**Installation single mortise  
lock and escape-door release  
EI90**

**1** 1-flügelig / 1 vantail / single-leaved

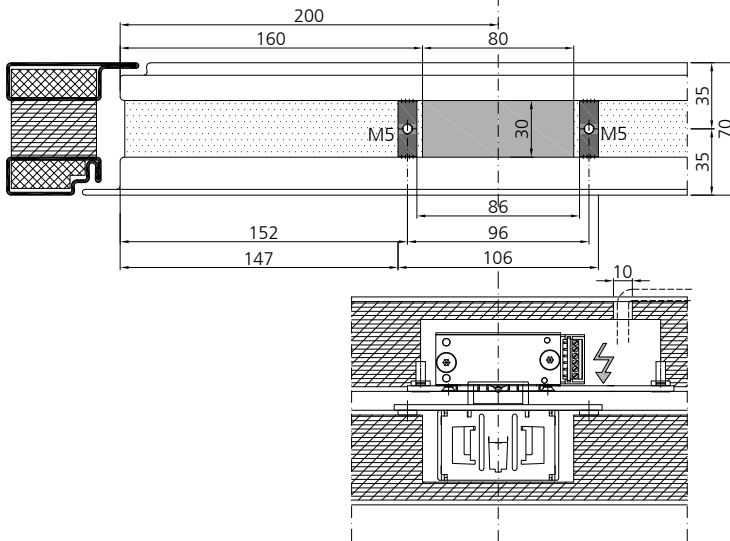
Eigenfertigung (2.5 mm)  
Propre confection (2.5 mm)  
Own fabrication (2.5 mm)

einschweissen  
à souder  
weld-in

**Rahmen  
Cadre  
Frame**

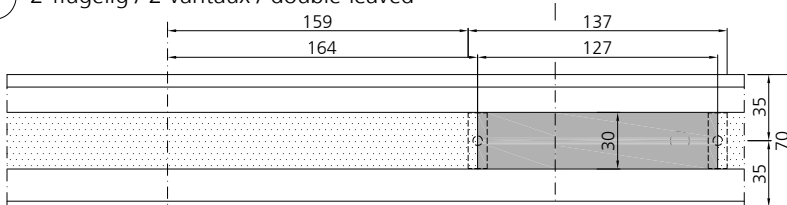


**Flügel  
Vantail  
Leaf**

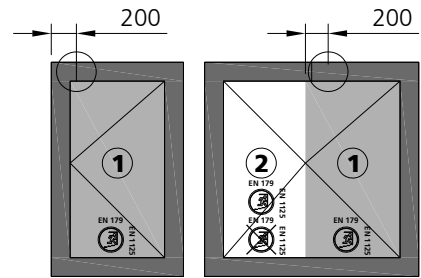
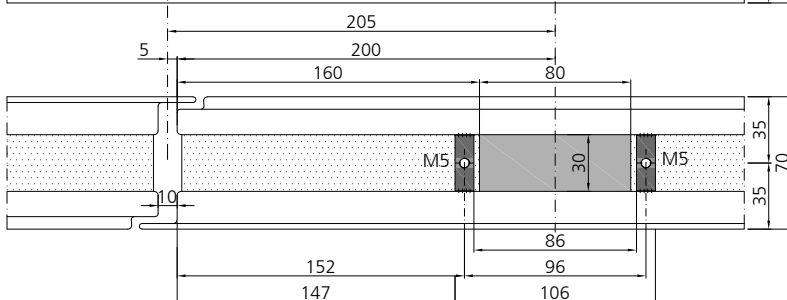


**1** 2-flügelig / 2 vantaux / double-leaved

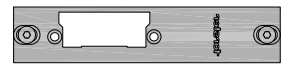
**Rahmen  
Cadre  
Frame**



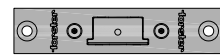
**Flügel  
Vantail  
Leaf**



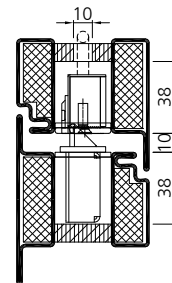
**907862**



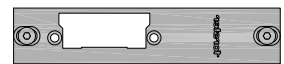
**907576**



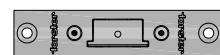
**907863**



**907862**



**907576**



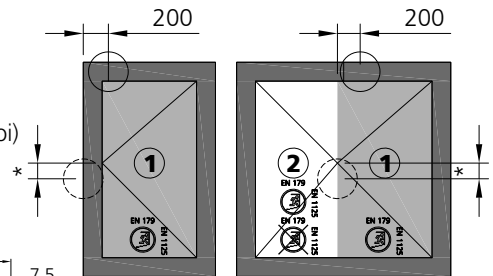
**907863**

# Einbau Fallenschloss und Fluchttüröffner

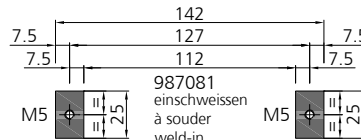
# Montage de la serrure à bec et serrure porte de fuite

# Installation single mortise lock and escape-door release

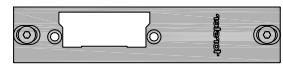
\* alternativ: vertikaler Einbau 400 mm unterhalb Drücker (Standflügelverriegelung nach unten nur mit Umlenkbügel)  
 Alternative: montage vertical 400 mm sous la poignée (verrouillage du vantail semi-fixe vers le bas uniquement avec étrier de renvoi)  
 alternative: vertical installation 400 mm below the handle (fixed leaf lock at bottom only with redirect)



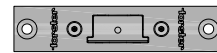
1 1-flügelig / 1 vantail / single-leaved



907862

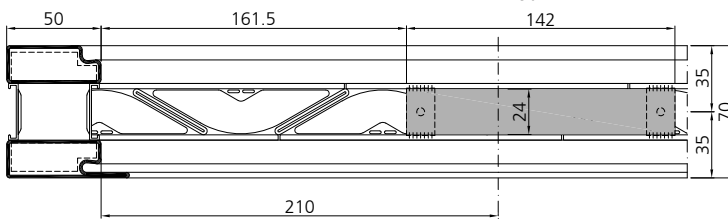


907576

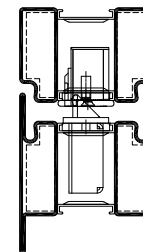
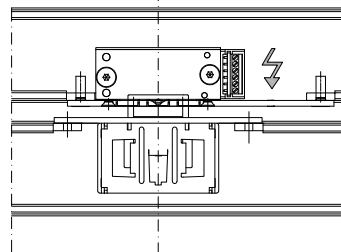
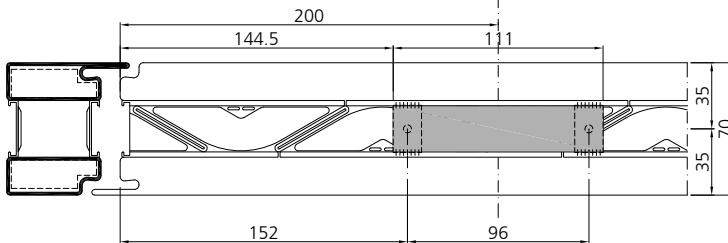


907863

Rahmen  
Cadre  
Frame



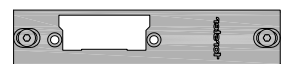
Flügel  
Vantail  
Leaf



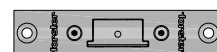
1 2-flügelig / 2 vantaux / double-leaved\*\*



907862

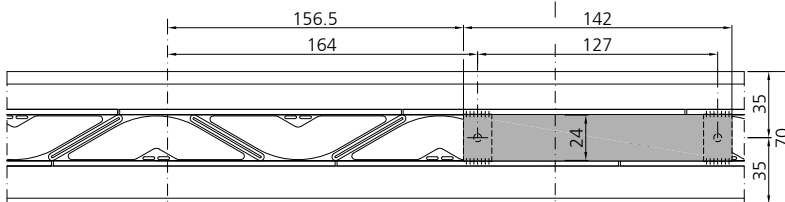


907576

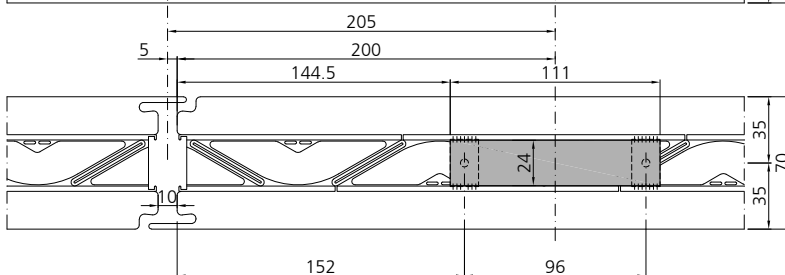


907863

Rahmen  
Cadre  
Frame



Flügel  
Vantail  
Leaf



# Steel is our nature.